

**37.—Trafic des canaux, pendant les saisons de navigation 1922 et 1923, par direction et origine de la cargaison—fin.**

Canaux.	DE PORTS CANADIENS À PORTS CANADIENS.		DE PORTS CANADIENS À PORTS DES ÉTATS-UNIS.		DE PORTS DES ÉTATS-UNIS À PORTS DES ÉTATS-UNIS.		DE PORTS DES ÉTATS-UNIS À PORTS CANADIENS.	
	En mont.	En desc.	En mont.	En desc.	En mont.	En desc.	En mont.	En desc.
	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.
1923.								
Sault-Ste-Marie.....	279,865	1,323,116	2	167,661	83,068	171,182	157,457	73,578
Welland.....	276,731	2,405,137	7,165	-	51,422	60,301	3,333	951,823
St-Laurent.....	623,932	2,468,444	201,008	35,149	9,899	-	10,543	1,192,553
Chambly.....	25,825	5,251	99,854	-	-	-	-	82,260
St-Pierre.....	11,611	33,063	-	1,900	-	-	-	-
Murray.....	-	665	1,864	1	-	-	614	-
Ottawa.....	20,868	172,468	-	35,112	-	-	4,644	-
Rideau.....	55,361	25,274	-	289	-	-	-	375
Trent.....	11,778	19,624	-	-	-	-	-	-
St-André.....	36,736	628	-	-	-	-	-	-
<b>Total.....</b>	<b>1,342,707</b>	<b>6,453,670</b>	<b>309,893</b>	<b>240,112</b>	<b>144,389</b>	<b>231,483</b>	<b>176,591</b>	<b>2,300,589</b>

Canaux.	TRAFFIC TOTAL PAR DIRECTION.		ORIGINE DE LA CARGAISON.		Total.	Augmentation (+) ou diminution (-) sur l'année précédente.
	En montant.	En descendant.	Canada.	Etats-Unis.		
	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.
1922.						
Sault-Ste-Marie.....	367,515	1,341,545	1,258,860	450,200	1,709,060	- 288,532
Welland.....	329,268	3,062,151	1,802,605	1,588,814	3,391,419	+ 314,997
St-Laurent.....	992,659	3,327,260	2,649,585	1,670,334	4,319,919	+ 585,854
Chambly.....	137,932	45,111	143,943	39,100	183,043	+ 2,763
St-Pierre.....	12,551	40,186	52,737	-	52,737	- 3,386
Murray.....	1,843	-	1,843	-	1,843	- 43,437
Ottawa.....	30,879	182,348	208,940	4,287	213,227	+ 41,458
Rideau.....	64,662	21,720	86,399	13	86,382	- 8,630
Trent.....	18,033	25,005	42,958	80	43,038	- 1,209
St-André.....	25,104	283	25,387	-	25,387	+ 19,156
<b>Total.....</b>	<b>1,980,446</b>	<b>8,045,609</b>	<b>6,273,227</b>	<b>3,762,828</b>	<b>10,026,055</b>	<b>+ 619,634</b>
1923.						
Sault-Ste-Marie.....	520,392	1,735,537	1,775,872	480,057	2,255,929	+ 546,869
Welland.....	338,651	3,417,261	2,332,309	1,423,603	3,755,912	+ 364,493
St-Laurent.....	845,382	3,696,146	2,970,200	1,571,328	4,541,528	+ 221,609
Chambly.....	125,679	87,511	130,930	82,260	213,190	+ 30,147
St-Pierre.....	11,611	34,963	46,574	-	46,574	- 6,163
Murray.....	2,478	666	2,530	614	3,144	+ 1,301
Ottawa.....	25,512	207,580	228,448	4,644	233,092	+ 19,865
Rideau.....	55,361	25,938	79,731	1,568	81,299	- 5,083
Trent.....	11,778	19,624	31,372	30	31,402	- 11,636
St-André.....	36,736	628	37,364	-	37,364	+ 11,977
<b>Total.....</b>	<b>1,973,580</b>	<b>9,226,854</b>	<b>7,637,485</b>	<b>3,561,949</b>	<b>11,199,434</b>	<b>+1,173,379</b>

<sup>1</sup>Entre Lachine et le lac Ontario seulement.

**38.—Trafic des canaux canadiens, répartition par mois, 1918-1923.**

Mois.	1918.	1919.	1920.	1921.	1922.	1923.
	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.
Janvier.....	-	759	60	422	80	135
Avril.....	88,446	404,928	53,834	248,026	236,246	9,320
Mai.....	3,351,440	2,278,145	1,263,740	1,233,905	1,224,196	1,283,414
Juin.....	2,749,323	1,530,317	1,234,352	1,376,156	1,252,478	1,631,825
Juillet.....	2,580,177	1,483,124	1,272,797	1,456,306	1,517,609	1,752,463
Août.....	2,332,796	1,224,110	1,458,549	1,331,327	1,427,189	1,770,826
Septembre.....	2,687,581	1,162,970	1,258,744	1,293,724	1,507,219	1,589,332
Octobre.....	2,940,663	1,100,455	1,217,795	1,425,691	1,464,493	1,574,497
Novembre.....	1,933,627	702,457	856,417	910,420	1,207,161	1,393,577
Décembre.....	219,566	108,001	119,095	131,044	189,384	194,045
<b>Total.....</b>	<b>18,883,619</b>	<b>9,995,266</b>	<b>8,735,383</b>	<b>9,407,021</b>	<b>10,026,055</b>	<b>11,199,434</b>